Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2016
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decreto federale III concernente il conto del fondo infrastrutturale per il 2015

del 9 giugno 2016

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 12 della legge del 6 ottobre 2006[1] sul fondo infrastrutturale;
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 marzo 2016[2],

decreta:

Art. 1

Il conto del fondo infrastrutturale per l'esercizio 2015 è approvato come segue:

a. il conto economico contabilizza prelievi per 805 595 574 franchi e chiude con un saldo positivo di 193 429 926 franchi. Questo importo è riportato nel capitale proprio;

b. la somma di bilancio ammonta a 1 881 436 070 franchi, con un capitale proprio di 1 872 625 537 franchi.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 31 maggio 2016

La presidente: Christa Markwalder
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 9 giugno 2016

Il presidente: Raphaël Comte
La segretaria: Martina Buol

1 RS **725.13**
2 Non pubblicato nel FF.